

manual de instrucciones

—— aspiradora especial

—— flexCAT 350 IH-PRO



flexCAT 350 IH-PRO

DOBLARCAT 350 IH-PRO

imprimir

Identificación de producto

aspiradora especial número de artículo
flexCAT 350 IH-PRO 7003600

Fabricante

Stuermer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55
Correo electrónico: info@cleancraft.de
Internet: www.cleancraft.de

Información sobre las instrucciones de funcionamiento.

Instrucciones de funcionamiento originales

Producción: 26 de julio de 2019
Versión: 1.01
Idioma: Alemán
Autor: ÉL

derechos de autor

Copyright © 2019 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Alemania.

El contenido de estas instrucciones de funcionamiento es propiedad exclusiva de la empresa Stürmer.

La distribución y reproducción de este documento, el uso y comunicación de su contenido están prohibidas salvo que se permita expresamente. Las infracciones obligan a pagar una indemnización.

Reservados los cambios técnicos y errores.

Contenido

1. Introducción	3
1.1 Derechos de autor	3
1.2 Servicio al cliente.....	3
1.3 Limitación de responsabilidad	3
2 Seguridad	3
2.1 Explicación de los símbolos.....	3
2.2 Responsabilidad del operador.....	4
2.3 Cualificaciones del personal	4
2.4 Equipo de protección personal	5
2.5 Indicaciones generales de seguridad	5
2.6 Marcas de seguridad en el dispositivo	7
3 Uso previsto	7
4 Datos técnicos.....	8°
5 Transporte, embalaje, almacenamiento.....	8
5.1 Transporte	8vo
5.2 Embalaje	8vo
5.3 Almacenamiento	8vo
6 Volumen de suministro.....	8vo
7 Descripción	9
8 Operación	10
8.1 Arrancar y parar.....	10
8.2 Conexión de la manguera de aspiración.....	10
8.3 Aspirado en seco.....	10
8.4 Aspiración de líquidos	11
8.5 Vaciado del depósito.....	12
8.6 Comprobación del sellado.....	12
8.7 Controles y funciones.....	12
9 Cuidado, mantenimiento y servicio/repares.....	13
9.1 Cuidado mediante limpieza.....	13
9.2 Mantenimiento y reparación/repares	13
9.3 Comprobación del flotador	14
10 Eliminación y reciclaje de dispositivos viejos...14	
10.1 Puesta fuera de servicio.....	14
10.2 Eliminación de aparatos eléctricos	14
10.3 Eliminación de las bolsas de polvo y de los filtros utilizados	14
10.4 Eliminación de lubricantes	14
11 fallos, posibles causas y Medidas.....	15
12 repuestos	dieciséis
12.1 Pedido de repuestos	16
12.2 Planos de repuestos	16
13 Declaración de conformidad de la UE	21

1. Introducción

Al comprar el aspirador especial de CLEANCRAFT ha hecho una buena elección.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento.

Esto proporciona información sobre la puesta en marcha adecuada, el uso previsto y el funcionamiento y mantenimiento seguro y eficiente del aspirador especial.

Las instrucciones de funcionamiento forman parte del aspirador especial. Debe guardarse siempre en el lugar donde se utiliza la aspiradora especial. Además, en el ámbito de aplicación del aspirador especial se aplican las normas locales de prevención de accidentes y las normas generales de seguridad.

Las ilustraciones de estas instrucciones de funcionamiento sirven para una comprensión básica y pueden diferir de la versión real.

1.1 Derechos de autor

El contenido de estas instrucciones está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido dentro del ámbito de uso de una aspiradora especial. No se permite ningún uso más allá de esto sin el permiso por escrito del fabricante.

Para proteger nuestros productos, registramos derechos de marcas, patentes y diseños, siempre que esto sea posible en casos individuales. Nos oponemos firmemente a cualquier infracción de nuestros derechos de propiedad intelectual.

1.2 Servicio al Cliente

Si tiene alguna pregunta sobre su aspiradora especial o si necesita información técnica, comuníquese con su distribuidor especializado. Estarán encantados de ayudarle con asesoramiento e información de expertos.

Alemania:

Sturmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Servicio de reparación:

Fax: 0049 (0) 951 96555-111

Correo electrónico: service@stuermer-maschinen.de

Internet: www.cleancraft.de

Orden de repuestos:

Fax: 0049 (0) 951 96555-119

Correo electrónico: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Siempre estamos interesados en información y experiencias que surgen de la aplicación y que pueden ser valiosas para mejorar nuestros productos.

1.3 Limitación de responsabilidad

Toda la información y notas de las instrucciones de funcionamiento se han elaborado teniendo en cuenta las normas y reglamentos aplicables, los últimos avances técnicos y nuestros muchos años de conocimiento y experiencia.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños en los siguientes casos:

- No seguir las instrucciones de funcionamiento,
- Uso inapropiado,
- uso de personal no capacitado,
- Modificaciones no autorizadas,
- Cambios técnicos,
- Uso de repuestos no autorizados.

El volumen de suministro real puede diferir de las explicaciones e ilustraciones aquí descritas para versiones especiales, si se utilizan opciones de pedido adicionales o debido a los últimos cambios técnicos.

Se aplican las obligaciones pactadas en el contrato de entrega, las condiciones generales y las condiciones de entrega del fabricante y las normas legales vigentes en el momento de la celebración del contrato.

2 seguridad

Esta sección proporciona una descripción general de todos los paquetes de seguridad importantes para proteger a las personas y garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas. En los distintos capítulos se encuentran más indicaciones de seguridad relacionadas con el trabajo.

2.1 Explicación del símbolo

instrucciones de seguridad

Las instrucciones de seguridad están marcadas con símbolos en estas instrucciones de funcionamiento. Las indicaciones de seguridad van precedidas de palabras de advertencia que expresan la magnitud del peligro.



¡PELIGRO!

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación inminentemente peligrosa que provocará la muerte o lesiones graves si no se evita.

**¡ADVERTENCIA!**

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**¡PRECAUCIÓN!**

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o leves.

**¡PELIGRO!**

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad y al medio ambiente.

**¡UNA NOTICIA!**

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad y al medio ambiente.

Consejos y recomendaciones**Consejos y recomendaciones**

Este símbolo destaca consejos y recomendaciones útiles, así como información para un funcionamiento eficiente y sin problemas.

Para reducir los riesgos de lesiones personales y daños a la propiedad y evitar situaciones peligrosas, se deben observar las instrucciones de seguridad enumeradas en estas instrucciones de funcionamiento.

2.2 Responsabilidad del operador

El operador es la persona que opera la máquina por sí mismo con fines comerciales o económicos o que permite que un tercero la utilice o aplique y que asume la responsabilidad legal del producto para la protección del usuario, del personal o de terceros durante el funcionamiento.

Obligaciones del operador:

Si la máquina se utiliza en el sector comercial, el operador de la máquina está sujeto a obligaciones legales en materia de seguridad laboral. Por lo tanto, se deben respetar las indicaciones de seguridad contenidas en estas instrucciones de funcionamiento, así como las normas de seguridad, prevención de accidentes y protección del medio ambiente aplicables al área de aplicación de la máquina. En particular se aplica lo siguiente:

- El operador debe informarse sobre las normas de seguridad y salud en el trabajo aplicables y, en una evaluación de riesgos, identificar los peligros adicionales que surgen de las condiciones especiales de trabajo en el lugar donde se utiliza la máquina. Debe implementarlas en forma de instrucciones de funcionamiento para el manejo de la máquina.
- El operador debe comprobar durante todo el período de utilización de la máquina si las instrucciones de funcionamiento que ha elaborado corresponden al estado actual de la normativa y adaptarlas si es necesario.
- El operador debe regular y definir claramente las responsabilidades de instalación, operación, resolución de problemas, mantenimiento y limpieza.
- El operador debe asegurarse de que todas las personas que manipulan la máquina hayan leído y comprendido estas instrucciones. Además, debe formar periódicamente al personal e informarles sobre los peligros.

Además, el operador es responsable de garantizar que la máquina esté siempre en perfectas condiciones técnicas. Por lo tanto se aplica lo siguiente:

- El operador debe asegurarse de que se respeten los intervalos de mantenimiento descritos en estas instrucciones.
- El operador debe hacer comprobar periódicamente el funcionamiento y la integridad de todos los dispositivos de seguridad.

2.3 Cualificaciones del personal

Las diversas tareas descritas en este manual imponen diferentes requisitos a las cualificaciones de las personas encargadas de estas tareas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro si el personal no está suficientemente cualificado!

Las personas insuficientemente cualificadas no pueden evaluar los riesgos al utilizar la máquina y se exponen a sí mismos y a otros al riesgo de sufrir lesiones graves.

- Hacer que todos los trabajos sean realizados únicamente por personas cualificadas.
- Mantener alejados del lugar de trabajo a personas no cualificadas y a niños.

Sólo podrán realizar cualquier trabajo las personas de las que se pueda esperar que realicen este trabajo de forma fiable. Personas cuya capacidad de reacción, p. B. no se permiten influenciados por drogas, alcohol o medicamentos.

Este manual de funcionamiento enumera las cualificaciones de las personas que se enumeran a continuación para las distintas tareas:

Operador:

El operador ha sido instruido por el operador sobre las tareas que se le han asignado y los posibles peligros de un comportamiento inadecuado. El operador sólo podrá realizar tareas que vayan más allá del funcionamiento normal si así se indica en estas instrucciones de funcionamiento y el operador se lo ha confiado expresamente.

Electricista:

Gracias a su formación profesional, conocimientos y experiencia, así como al conocimiento de las normas y reglamentos pertinentes, el electricista es capaz de realizar trabajos en sistemas eléctricos y reconocer y evitar posibles peligros de forma independiente.

Personal especializado:

Gracias a su formación especializada, conocimientos y experiencia, así como al conocimiento de las normas y reglamentos pertinentes, el personal especializado puede realizar los trabajos que se le asignan y reconocer de forma independiente posibles peligros y evitarlos.

Fabricante:

Ciertos trabajos sólo pueden ser realizados por personal cualificado del fabricante. Otro personal no está autorizado a realizar este trabajo. Contacte con nuestro servicio de atención al cliente para realizar los trabajos necesarios.

2.4 Equipo de protección personal

Los equipos de protección personal se utilizan para proteger a las personas de problemas de salud y seguridad en el trabajo. Durante los distintos trabajos en y con el aspirador especial, el personal debe utilizar equipo de protección personal, que se menciona específicamente en cada uno de los apartados de estas instrucciones.

La siguiente sección explica el equipo de protección personal:



Guantes protectores

Los guantes protectores protegen tus manos. componentes con bordes afilados, así como fricciones, abrasiones o lesiones más profundas.



Zapatos de seguridad

Los zapatos de seguridad protegen los pies contra aplastamientos, caídas de objetos y resbalones en superficies resbaladizas.



Ropa de trabajo protectora

La ropa de trabajo protectora es ropa ajustada con baja resistencia al desgarro.

2.5 Instrucciones generales de seguridad

Cabe señalar lo siguiente:

- Utilice los dispositivos de protección y fíjelos firmemente. Nunca trabaje sin dispositivos de seguridad y manténgalos funcionales.
- El aspirador especial no podrá modificarse en su diseño y no podrá utilizarse para fines distintos a los previstos por el fabricante.
- Proporcionar una iluminación adecuada.
- Nunca trabajar bajo la influencia de enfermedades que perjudiquen la concentración, cansancio, drogas, alcohol o medicamentos.
- Mantenga alejados de su entorno de trabajo a los niños y a las personas que no estén familiarizadas con el aspirador especial.
- El aspirador especial no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas.
- No tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma de corriente. Proteja el cable del calor, aceite y bordes afilados.
- Eliminar inmediatamente las averías que afecten a la seguridad.
- Antes de cada uso, asegúrese de que ninguna pieza del aspirador especial esté dañada.

Las piezas dañadas deben reemplazarse inmediatamente para evitar riesgos potenciales.

- ¡No sobrecargue la aspiradora especial! Funciona mejor y más seguro en el rango de rendimiento especificado.
- El dispositivo debe utilizarse, montarse, repararse y transportarse sobre una superficie estable y segura.
- Este dispositivo no debe utilizarse al aire libre, en ambientes de alta humedad o baja temperatura. No utilice la aspiradora en áreas con temperaturas superiores a 40°C.
- No aspirar el polvo sin filtro.
- No aspire sustancias inflamables, materiales explosivos, objetos incandescentes, sustancias tóxicas o nocivas (por ejemplo, polvo de amianto), o sustancias que puedan provocar explosiones al entrar en contacto con el aire. No aspire jabones corrosivos ni materiales que puedan dañar los elementos filtrantes (por ejemplo, vidrio, metal, fuego, colillas, etc.).
- No superar el nivel máximo del recipiente.
- Nunca abrir el tanque durante el funcionamiento.
- No sumerja el dispositivo en agua ni utilice chorros de agua para limpiarlo. ¡Proteja el aspirador especial de la humedad (peligro de cortocircuito)!
- Nunca toque ni utilice el enchufe con las manos mojadas.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales para evitar posibles peligros y riesgos de accidentes.
- Asegúrese de que los valores del bloque motor coincidan con la tensión de red a la que desea conectar el aspirador especial.
- Cuando utilice cables alargadores, asegúrese de que sean compatibles con el cable de alimentación (de sección mayor o equivalente) y que no entren en contacto con líquidos o superficies conductoras.
- No aspirar en presencia de vapores de aceite u otros gases explosivos.
- Nunca tirar de la manguera de aspiración.
- ¡Al limpiar el aspirador especial con aire comprimido, la presión nunca debe superar los 3 bar! Utilice siempre gafas de seguridad y siga las normas de seguridad en el lugar de trabajo. Evite tocar áreas sensibles como: B. Etiquetas, precintos, etc. ¡Sople con aire comprimido!
- No aspirar agua de recipientes o fregaderos.



¡PELIGRO!

Compruebe periódicamente el cable de alimentación para detectar daños, grietas o envejecimiento (fisuras finas). Si es necesario, reemplace el cable antes de usarlo.



¡PELIGRO!

El flotador tiene la función de detener la succión cuando el tanque está lleno de líquidos o en caso de vuelco; realice una limpieza rutinaria, compruebe si está dañado y cámbielo si es necesario. Si interviene el flotador, es necesario apagar la máquina o vaciar el depósito.



¡PELIGRO!

Desenchufe siempre el dispositivo antes de realizar cualquier trabajo, especialmente cuando el dispositivo esté desatendido o en presencia de niños.



¡PELIGRO!

Nunca coloque la abertura de succión en partes sensibles del cuerpo.
– de humanos y animales – como ojos, oídos, boca, etc. juez.



¡PELIGRO!

Guarde el aparato teniendo en cuenta su peso, es decir, sobre una superficie firme y plana y únicamente en un lugar cerrado y sin humedad.



¡PELIGRO!

Si sale espuma o líquido, apáguelo inmediatamente.



¡PELIGRO!

Nunca deje desatendida la aspiradora especial en funcionamiento. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora especial no esté en uso y manténgala fuera del alcance de los niños o personas no autorizadas.



¡PELIGRO!

Si el dispositivo se vuelca, se recomienda volver a colocarlo en posición vertical antes de apagarlo.



¡PELIGRO!

El dispositivo no es adecuado para entornos protegidos contra descargas electrostáticas.



¡PELIGRO!

Si el dispositivo está equipado con una toma adicional, no se debe exceder la potencia indicada en la toma. El incumplimiento de este requisito puede provocar incendios y lesiones, incluidas muertes, al usuario.

Utilice únicamente los cepillos suministrados con el dispositivo o los especificados en las instrucciones. El uso de otros cepillos puede comprometer la seguridad.

2.6 Marcas de seguridad en la aspiradora especial

Hay marcas de seguridad e instrucciones adheridas a la aspiradora especial (Fig. 1), que deben observarse y seguirse.



Fig. 1: Instrucciones de seguridad

Los símbolos de seguridad dañados o faltantes en la máquina pueden provocar acciones incorrectas que provoquen lesiones personales y daños a la propiedad. Los símbolos de seguridad adheridos a la máquina no se deben quitar. Los símbolos de seguridad dañados deben sustituirse inmediatamente.

En el momento en que las señales no sean inmediatamente reconocibles y comprensibles a primera vista, la máquina deberá ponerse fuera de servicio hasta que se coloquen las nuevas señales.

3 Uso previsto

El aspirador especial se utiliza exclusivamente para aspirar polvo, grandes cantidades de suciedad y líquidos.

La aspiradora especial con filtro de cartucho HEPA14 (**Eficiencia de eliminación del 99,997%**) es adecuada para separar virus, bacterias, polvos tóxicos y aerosoles. El dispositivo está diseñado para uso comercial.

La aspiradora especial no debe utilizarse en entornos potencialmente explosivos.

El uso adecuado también incluye el cumplimiento de toda la información contenida en estas instrucciones. Stuermer Maschinen GmbH no asume ninguna responsabilidad por cambios estructurales y técnicos en el aspirador especial. Quedan excluidas reclamaciones de cualquier tipo por daños debidos a un uso inadecuado.

mal uso



¡PELIGRO!

Está prohibida cualquier modificación del dispositivo. El Además de anular la garantía, la modificación puede provocar un incendio y lesiones, incluida la muerte, al usuario. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados a objetos o personas como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones o del mal uso del dispositivo.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro si se usa incorrectamente!

El mal uso del aspirador especial puede provocar situaciones peligrosas.

- Utilice el aspirador especial únicamente en el rango de potencia indicado en los datos técnicos.
- Nunca puentear o anular los dispositivos de seguridad.
- Utilice el aspirador especial únicamente cuando esté en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Esta aspiradora especial no es adecuada para aspirar polvo peligroso. Nunca aspire sustancias incandescentes, inflamables, explosivas o tóxicas. La temperatura máxima de uso permitida es 40°C / 104°F.

- No aspire productos de limpieza agresivos, ya que podrían dañar el aparato.

4 Datos técnicos

Modelo	
tipo de ventosa	Mojado y seco
Dimensiones (largo x ancho x alto)	580x700x1150mm
Peso	40kg
Poder de grabación	2,9kW
Potencia de grabación máx.	3,3kW
Tensión de conexión	230 - 240V
Frecuencia de red	50-60 horas
Número de motores	3
La velocidad del motor	24850 minutos ⁻¹
Longitud del cable de conexión	8,0 m
Clase de protección del motor de accionamiento	IPX4
Volumen de aire	10749 l/min
Presión negativa	245 mbar
Diámetro de la manguera	50 mm (la manguera es opcional)
Nivel de presión de sonido	76dB(A)
Volumen del contenedor	50 litros

4.1 Placa de identificación

Spezialsauger Special-purpose vacuum cleaner			
Type	flexCAT 350 IH-PRO	Serial no.	
Item no.	7003600	Year of manufacture	
Weight	40 kg	Power supply	230 V / 50 Hz
Power consumption	2,9 kW	Tank volume	50 l
Sound pressure level	76 dB	Airflow	10749 l/min
 www.cleancraft.de		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt Deutschland / Germany	

Fig. 2: Placa de identificación

5 Transporte, embalaje, almacenamiento

5.1 Transporte

Después de la entrega, compruebe si el aspirador especial presenta daños visibles durante el transporte. Si descubre algún daño en el aspirador especial, infórmelo inmediatamente a la empresa de transporte o al distribuidor.

5.2 Embalaje

Todos los materiales de embalaje y los auxiliares de embalaje utilizados en la aspiradora especial son reciclables y siempre deben reciclarse.

Los componentes del embalaje de cartón deben triturarse y desecharse para la recogida de papel usado.

Las láminas están hechas de polietileno (PE) y las piezas acolchadas de poliestireno (PS). Puede entregar estos materiales en un punto de recogida de reciclaje o en la empresa de eliminación responsable de usted.

5.3 Almacenamiento

Guarde la aspiradora especial en un ambiente seco, limpio y libre de heladas.

6 alcance de entrega

La aspiradora especial se entrega con:

- Filtro de bolsillo
- Prefiltro de policarbono
- Filtro de cartucho HEPA14
- Bolsas de filtro
- embudo
- nadador

7 Descripción



Fig. 3: Descripción del dispositivo

una cabeza de motor

B1 Interruptor ON/OFF (Motor 1)

B2 Interruptor ON/OFF (Motor 2)

B3 Interruptor ON/OFF (Motor 3) C

Palanca para bascular el tanque

D Flotador: Evita que entre líquido en el cabezal del motor durante la aspiración.

mi Clips de sujeción

F tanque

F1 Tanque extraíble

Puerto de succión H

yo ruedas

Filtro de bolsillo K

Prefiltro K1 Policarbono J

embudo

antera

M Chasis con asa N

Sacudidor de filtro (manual)

8 Operación



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Existe peligro de muerte en caso de contacto con componentes bajo tensión. Los componentes eléctricos conectados pueden provocar movimientos incontrolados y provocar lesiones graves.

- Antes de realizar cualquier ajuste en la aspiradora especial, desenchufe el enchufe.



¡PELIGRO!

El dispositivo debe ensamblarse correctamente antes de su uso. También se debe comprobar que los elementos filtrantes estén instalados correctamente y funcionen bien.

El dispositivo sólo debe utilizarse, montarse, repararse y transportarse sobre superficies firmes y niveladas. Asegúrese de que los datos eléctricos indicados en el bloque motor correspondan con los de la red a la que se va a conectar el aspirador especial y que el enchufe de alimentación del aspirador especial encaje en la toma.



¡PELIGRO!

Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de manipular la aspiradora cuando esté apagada.

Siempre revise el cable de alimentación para detectar daños como grietas o signos de envejecimiento. Si es necesario, reemplace el cable antes de usarlo nuevamente.

La sustitución de un cable de alimentación defectuoso debe ser realizada por servicio técnico o personal cualificado.

Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que sea del mismo tamaño que el cable de alimentación de la aspiradora y evite que el cable entre en contacto con líquidos o superficies conductoras.



¡ADVERTENCIA!

Antes de poner en funcionamiento el dispositivo, asegúrese de que la tensión indicada en la placa de características corresponda a la tensión de red.

8.1 Iniciar y detener

Comenzar

- Saque el cable e inserte el enchufe en una toma de corriente.
- Conecte la manguera de succión a la aspiradora.

- Comprobar que la llave de drenaje esté cerrada.
- Presione el interruptor ON/OFF para encender la aspiradora.

Para detener

- Apague el dispositivo y retire el enchufe.
- Al desconectar el enchufe, toque siempre el enchufe, no el cable.

8.2 Conecte la manguera de succión



¡PELIGRO!

Utilice únicamente la manguera antiestática de goma antiestática proporcionada

La entrada de succión es tangencial para permitir que el polvo se deposite en el fondo del tanque. Inserte la manguera en la abertura de succión Fig. 4.

La manguera flexible debe estar siempre desenrollada para que los residuos puedan entrar fácilmente en el depósito: las ralentizaciones debidas a curvaturas o estrechamientos provocan la obstrucción de la manguera. Si está bloqueado, sacúdalo con un movimiento ondulante.

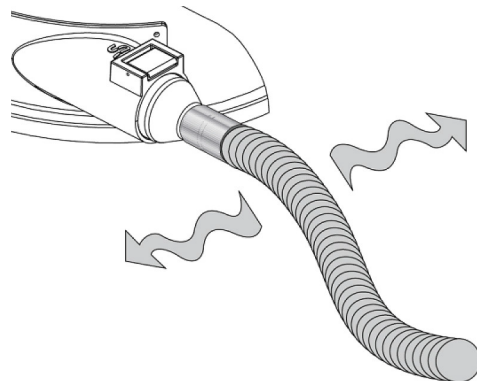


Fig. 4: Conecte la manguera de succión



¡PELIGRO!

Utilice únicamente los accesorios suministrados con el dispositivo o enumerados en el manual. ¡El uso de otros accesorios puede poner en peligro la seguridad del operador!

8.3 Aspiración en seco

Paso 1: Apague el dispositivo y desconecte el

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

Paso 2: Inserta el filtro textil en el recipiente.

(Figura 5.1).

Paso 3: Coloque el cabezal del motor en el contenedor y ciérrelo usando los clips. (Figura 5.3).

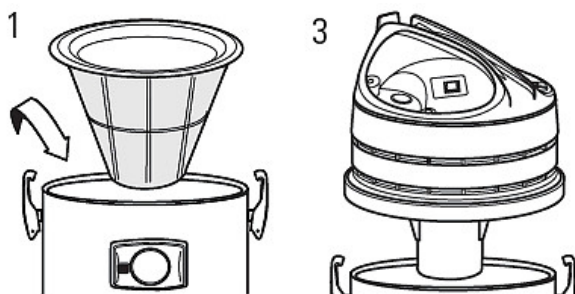


Fig. 5: Insertar el filtro e insertar el cabezal del motor

Paso 4: Desbloquee el soporte de montaje del tanque merín.

Paso 5: Apriete la palanca (pos. a, Fig. 6) y Retire el tanque F1 en la dirección "b" (Fig. 6).

Paso 6: Insertar el embudo (pos. J, Fig. 6).

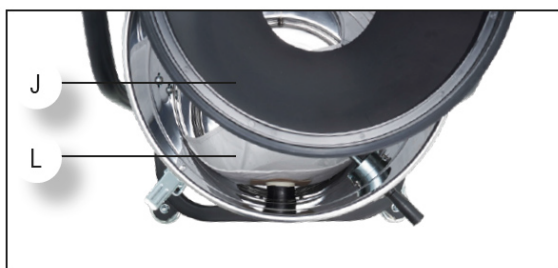
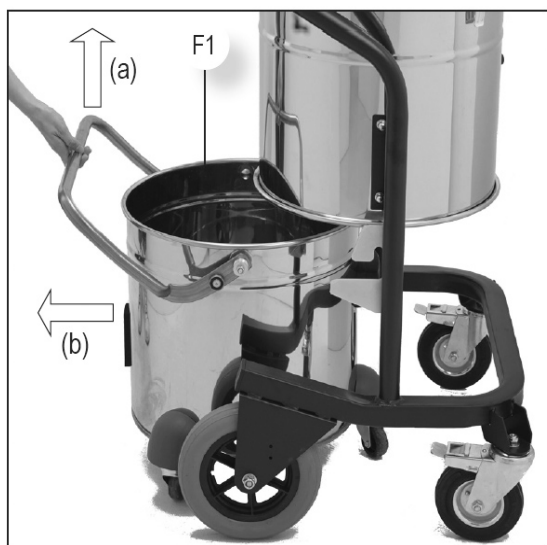


Fig. 6: Aspiración en seco

Paso 7: Manguera en el puerto de succión y tubo de succión conectar. (Figuras 7.4 y 7.5).

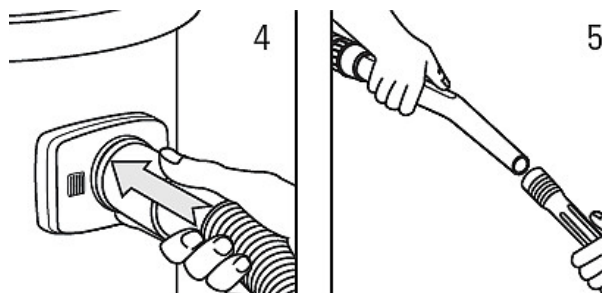


Fig. 7: Conecte la manguera de succión

Paso 8: inserte el enchufe en el enchufe y encienda el dispositivo.

8.4 Aspiración de líquidos

Paso 1: Apague el dispositivo y desconecte el Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

Paso 2: Apriete la palanca (pos. a, Fig. 6) y Retire el tanque F1 en la dirección "b" (Fig. 6).

Paso 3: Retire el embudo (pos. J, Fig. 6) y introducir el conjunto válvula flotador (pos. D, Fig. 8).



Fig. 8: Insertar flotador

Paso 4: Retire la bolsa para el polvo. Armar nuevamente el tanque (pos. F1, Fig. 6).

Paso 5: Coloque el cabezal del motor en el contenedor y ciérrelo usando los clips. (Figura 5.3).

Paso 6: Manguera en el puerto de succión y tubo de succión (Figuras 7.4 y 7.5).

Paso 7: Conecte la boquilla de succión de agua al Tubo de aspiración (Fig.9).

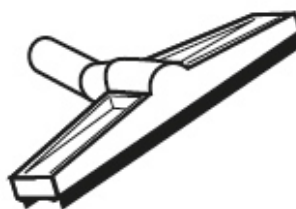


Fig. 9: Conecte la boquilla de succión de agua

Paso 5: inserte el enchufe en el enchufe y encienda el dispositivo (Fig. 7).

8.5 Vaciado del depósito

Cuando el nivel de aceite en el tanque llega al flotador, el flotador se eleva, evitando que el líquido llegue al cabezal del motor. Por tanto, se reduce la potencia de succión. Es necesario vaciar el contenedor.



¡UNA NOTICIA!

Compruebe periódicamente el flotador para detectar daños y suciedad. Le recomendamos vaciar el depósito periódicamente antes de alcanzar el nivel de líquido.

Paso 1: Apague el dispositivo y desconecte el

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

Paso 2: Desbloquee el soporte de montaje del tanque merín.

Paso 3: Apriete la palanca (pos. a, Fig. 11) y Retire el tanque F1 en la dirección "b" (Fig.11).

Paso 5: Vacíe el balde y elimine los residuos. y residuos.

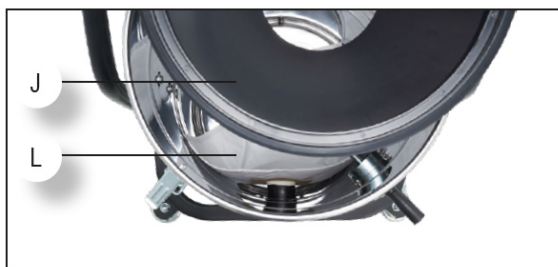
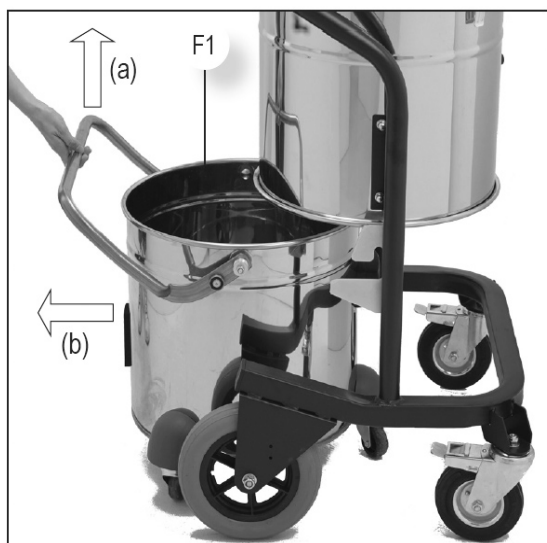


Fig. 10: Vaciado del depósito

Paso 6: asegúrese de que el flotador esté limpio o que el movimiento del flotador sea dentro de la jaula del flotador.

Paso 6: revise la manguera de succión Contaminación y daños.



¡PELIGRO!

Cuando el recipiente está lleno o se vuelca, el flotador interviene para impedir que el líquido llegue al motor. En este caso, el dispositivo pierde su potencia de succión mientras el motor sigue funcionando. Apague la máquina inmediatamente y vacíe el tanque.

Compruebe periódicamente que el flotador no esté dañado y que pueda moverse libremente. Límpielo o reemplácelo si es necesario.

8.6 Verificación del sello

Con el tiempo es posible que las juntas pierdan parcialmente su función. Esto conduce a una disminución de la potencia de succión. Recomendamos comprobar periódicamente los ganchos de bloqueo, las mangueras flexibles de aspiración y las juntas para garantizar su correcto funcionamiento.

Todas las juntas y el flotador deben limpiarse al finalizar el trabajo. La suciedad puede impedir el funcionamiento correcto y causar daños.

Compruebe también que los bordes del recipiente no estén dañados.

8.7 Controles y funciones

agitador de filtro

La aspiradora está equipada con un sacudidor de filtro manual. Esto garantiza la máxima potencia de succión, incluso en funcionamiento continuo.

Tres motores con interruptores de encendido y apagado separados.

La aspiradora especial está equipada con interruptores de encendido y apagado separados para cada motor directamente en la parte frontal de la aspiradora.

Dependiendo de tus requerimientos, puedes elegir cuántos motores quieres trabajar. Esto significa que siempre está disponible la potencia adecuada y también permite importantes ahorros de energía.

filtrar

Este aspirador especial está equipado con un filtro de cartucho HEPA14 con una eficacia de separación del 99,997 % y un filtro de bolsillo en forma de estrella con una mayor superficie filtrante (clase de polvo L).

9 Cuidado, mantenimiento y reparaciones.



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Existe peligro de muerte en caso de contacto con componentes bajo tensión. Los componentes eléctricos conectados pueden provocar movimientos incontrolados y provocar lesiones graves.

- Antes de iniciar los trabajos de limpieza y mantenimiento, desconecte el enchufe.

9.1 Cuidado mediante limpieza

La aspiradora especial debe mantenerse siempre limpia.



Guantes protectores

Durante la limpieza se deben utilizar guantes protectores adecuados para protegerse de lesiones causadas por virutas.

Las ranuras de ventilación del motor deben mantenerse limpias para garantizar una refrigeración adecuada.



¡PELIGRO!

Limpie todas las piezas de la aspiradora especial después de su uso. Vacíe los contenedores, saque los filtros y límpielos. Limpia la aspiradora con un paño.

Los niños no deben realizar la limpieza a menos que estén supervisados por adultos.

El mantenimiento y las reparaciones deben ser siempre realizados por personal cualificado. Las piezas dañadas sólo deben sustituirse por repuestos originales.

9.2 Mantenimiento y revisión/repaciones



¡PELIGRO!

El mantenimiento y las reparaciones deben ser siempre realizados por personal cualificado; Cualquier pieza dañada sólo debe sustituirse con repuestos originales.

Mantenimiento e inspección diarios.

- Asegúrese de que el cable de alimentación del aspirador no esté dañado.
- Verificar la eficacia de todos los controles eléctricos presentes en la aspiradora.

- Comprobar que el grupo filtrante no esté dañado.
- Comprobar el nivel de llenado del contenedor.
- Comprobar que la manguera de aspiración y demás accesorios no estén dañados.
- Comprobar la estanqueidad al cerrar los ganchos de la tapa.

Mantenimiento e inspección después de 100/200 horas de funcionamiento.

- Comprobar las juntas de las cabezas del motor y del grupo de depósitos.
- Compruebe si el borde del depósito ha sufrido daños debido a un uso inadecuado (por ejemplo, volcado y golpeado contra el suelo).
- Comprobar el estado de las ruedas.
- Revisar el grupo filtrante, no debe haber agujeros ni cortes. En este caso tendrás que reemplazarlo.

Comprobación de la manguera de aspiración

Con el tiempo y en condiciones de trabajo especialmente duras, la manguera de aspiración puede perder su eficacia original, lo que supone una reducción de la potencia de aspiración.

Esto puede suceder por varias razones, por ejemplo:

- Aplastamiento con carretillas elevadoras
- Tipo de material extraído
- Ambientes o jabones especialmente agresivos.
- Frotado continuo sobre superficies abrasivas o esquinas afiladas.

Recomendamos comprobar periódicamente que la manguera no contenga suciedad y que no esté dañada por fuera.

Si el aspirador especial no funciona correctamente, póngase en contacto con un distribuidor especializado o con nuestro servicio de atención al cliente. Puede encontrar los datos de contacto en el capítulo 1.2 Atención al cliente.

Reemplazar filtro



Guantes protectores

Durante la limpieza se deben utilizar guantes protectores adecuados para protegerse de lesiones causadas por virutas.

Paso 1: Apague el dispositivo y desconecte el

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

Paso 2: abra los pestillos del contenedor

Aspiradora especial.

Paso 3: levante el cabezal del motor.

Paso 4: afloje el elemento filtrante.

Paso 5: limpie o reemplace el filtro.

Paso 6: Vuelva a colocar el filtro en el original.
colóquelo y fíjelo.

9.3 Comprobación del flotador



¡PELIGRO!

Si se reduce la potencia de succión, el flotador puede bloquear el flujo de aire para evitar que el líquido llegue al cabezal del motor. Apague la aspiradora y verifique el nivel de líquido en el tanque. Si el nivel es bajo, verifique que el cartucho filtrante no esté obstruido y que la manguera de succión esté libre de residuos u objetos extraños.

10 Eliminación y reciclaje de dispositivos viejos.

Por su propio interés y el del medio ambiente, asegúrese de que todos los componentes de la máquina se eliminen únicamente de la manera designada y aprobada.

10.1 Desmantelamiento

Los dispositivos en desuso deben retirarse de servicio de forma inmediata y profesional para evitar un uso indebido posterior y un peligro para el medio ambiente o las personas.

- Retire todos los materiales de funcionamiento perjudiciales para el medio ambiente del aparato antiguo.
- Si es necesario, desmontar la máquina en conjuntos y componentes manejables y utilizables.
- Eliminar los componentes de la máquina y los materiales de funcionamiento en los canales de eliminación previstos.

10.2 Eliminación de aparatos eléctricos

Tenga en cuenta que los dispositivos eléctricos contienen una variedad de materiales reciclables, así como componentes dañinos para el medio ambiente.

Ayude a garantizar que estos componentes se separen y eliminen correctamente. En caso de duda, póngase en contacto con el departamento municipal de eliminación de residuos.

Si es necesario, es posible que deba buscar la ayuda de una empresa especializada en eliminación de residuos para su procesamiento.

10.3 Eliminación de las bolsas de polvo y de los filtros utilizados

Las bolsas para el polvo y los filtros están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente. Puede desechar los filtros con la basura doméstica normal. Esto también se aplica a la bolsa para el polvo, siempre que no contenga suciedad prohibida en la basura doméstica.

10.4 Eliminación de lubricantes

Asegúrese de que los refrigerantes y lubricantes utilizados se eliminen de forma respetuosa con el medio ambiente. Siga las instrucciones de eliminación de su empresa municipal de eliminación de residuos. El fabricante del lubricante proporciona las instrucciones de eliminación de los lubricantes utilizados. Si es necesario, solicite las fichas técnicas específicas del producto.

11 Averías, posibles causas y medidas



¡PELIGRO!

Si se produce uno de los siguientes errores, deje de trabajar con la aspiradora especial inmediatamente. Antes de comenzar a solucionar problemas, apague la aspiradora especial y desenchúfela. De lo contrario podrían producirse lesiones graves. Todos los trabajos de reparación o sustitución sólo pueden ser realizados por personal especializado cualificado y formado.



¡UNA NOTICIA!

Si no puede resolver los problemas de su aspiradora usted mismo, comuníquese con su distribuidor Cleancraft más cercano. Anote de antemano la siguiente información de la aspiradora o de las instrucciones de funcionamiento para poder obtener la mejor ayuda posible con su problema.

- Nombre del modelo del dispositivo.
- Número de serie del dispositivo
- Año de construcción
- Descripción exacta del error

Disturbio	Causa posible	recurso
El dispositivo no funciona.	1. El enchufe no está enchufado. 2. Líneas de suministro defectuosas. 3. Interruptor defectuoso 4. Motor defectuoso.	1. Conecte el enchufe de alimentación. 2. Llame a un técnico de servicio 3. Llame a un técnico de servicio. 4. Llame a un técnico de servicio.
La potencia de succión disminuye.	Obstrucciones en la boquilla de aspiración, el tubo de aspiración, la manguera de aspiración o el filtro.	1. Eliminar bloqueos. 2. Limpiar o cambiar el filtro. 3. Coloque la cubierta del filtro en su lugar correctamente. 4. Verifique que el filtro esté instalado correctamente.
Fuerte nivel de ruido mientras la aspiradora está en funcionamiento	Filtro o ventilación del motor muy sucio u obstruido	Limpiar o reemplazar filtros. Si el nivel de ruido continúa siendo alto, llame a un técnico de servicio.
La aspiradora especial no aspira polvo.	Suciedad u obstrucción del filtro.	Apague la aspiradora y reemplace el filtro. Después de una limpieza profunda, vuelva a insertarlo correctamente.
El aspirador especial no aspira o aspira a velocidad reducida.	1. Filtro obstruido 2. Manguera de succión obstruida 3. Sellos defectuosos 4. Flotador bloqueado	1. Apague la aspiradora y limpie el filtro. 2. Apague la aspiradora y limpie la manguera. 3. Apague la aspiradora y revise las juntas. 4. Apague la aspiradora y vacíe y limpie el contenedor de suciedad.
Descargas electrostáticas en el marco. o en la manguera de succión	Conexión a tierra faltante o deficiente	Apague la aspiradora y verifique la efectividad de la conexión a tierra de la fuente de alimentación y asegúrese de utilizar una manguera de succión antiestática.
Interruptores especiales para aspiradoras se apaga automáticamente durante el funcionamiento	La protección térmica se debe a un filtro obstruido o se ha disparado por problemas con el equipo eléctrico.	1. Apague todos los interruptores del motor y limpie el filtro. Espere 20/25 minutos antes de utilizar la aspiradora. 2. Verificar la red eléctrica. Es posible que el dispositivo no funcione debido a una subida de tensión. 3. Compruebe si el voltaje del suministro principal coincide con el voltaje nominal del dispositivo.

12 repuestos

12.1 Pedido de repuestos



¡PELIGRO!

¡Peligro de lesiones por uso de repuestos incorrectos!

El uso de piezas de repuesto incorrectas o defectuosas puede suponer riesgos para el operador y provocar daños y mal funcionamiento.

- Sólo se deben utilizar repuestos originales del fabricante o repuestos homologados por el fabricante.

- Si hay algo que no te queda claro, siempre debes contactar con el fabricante.



Pérdida de garantía

El uso de repuestos no aprobados anulará la garantía del fabricante.

Los repuestos se pueden obtener del distribuidor autorizado o directamente del fabricante. Los datos de contacto se pueden encontrar en el capítulo 1.2 Servicio al Cliente.

Especifique los siguientes datos clave al realizar el pedido de repuestos:

- Tipo de dispositivo
- Número de serie
- Multitud
- Designación
- método de envío deseado (correo, flete, mar, aire, expreso)
- Dirección de entrega

Los pedidos de repuestos sin la información proporcionada anteriormente no se podrán considerar. Si no se especifica el método de envío, el envío quedará a criterio del proveedor.

Ejemplo

Es necesario pedir el motor para el aspirador especial flexCAT 350 IH-PRO. El motor está identificado en el plano de repuestos 4 con la posición número 25.

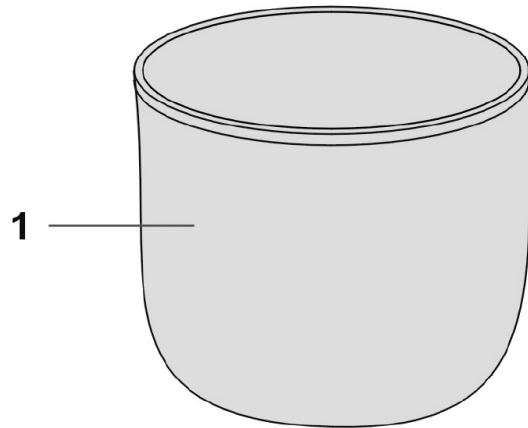
Al realizar el pedido de repuestos, envíe una copia del plano de repuestos (4) con el componente (motor) y el número de posición (25) marcado al distribuidor autorizado o al departamento de repuestos y proporcione la siguiente información:

- Tipo de dispositivo: **Aspirador especial flexCAT 350 IH-PRO**
- Número de artículo: **7003600**
- Número de dibujo: **4**
- Número de posición: **25**

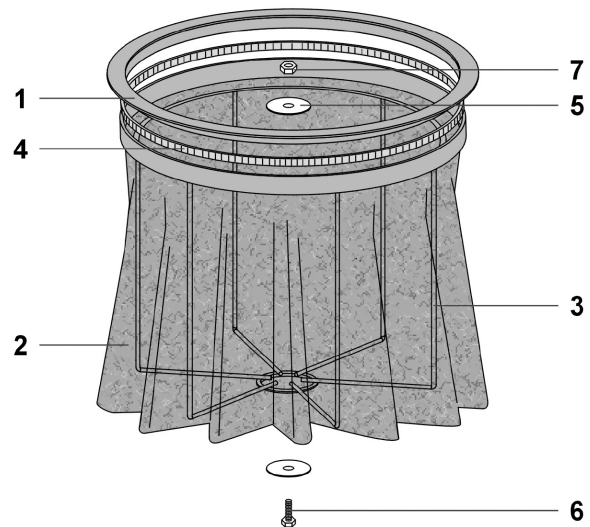
12.2 Planos de repuestos

Los siguientes dibujos están destinados a ayudar a identificar las piezas de repuesto necesarias en caso de servicio.

Plano de repuestos 1: Filtro de policarbonato



Plano de repuestos 2: Filtro de bolsillo



Dibujo de piezas de repuesto 3: Anillo de sellado



Fig. 11: Dibujos de repuestos 1, 2 y 3 para flexCAT 350 IH-PRO

Dibujo de repuestos 4: Cabeza

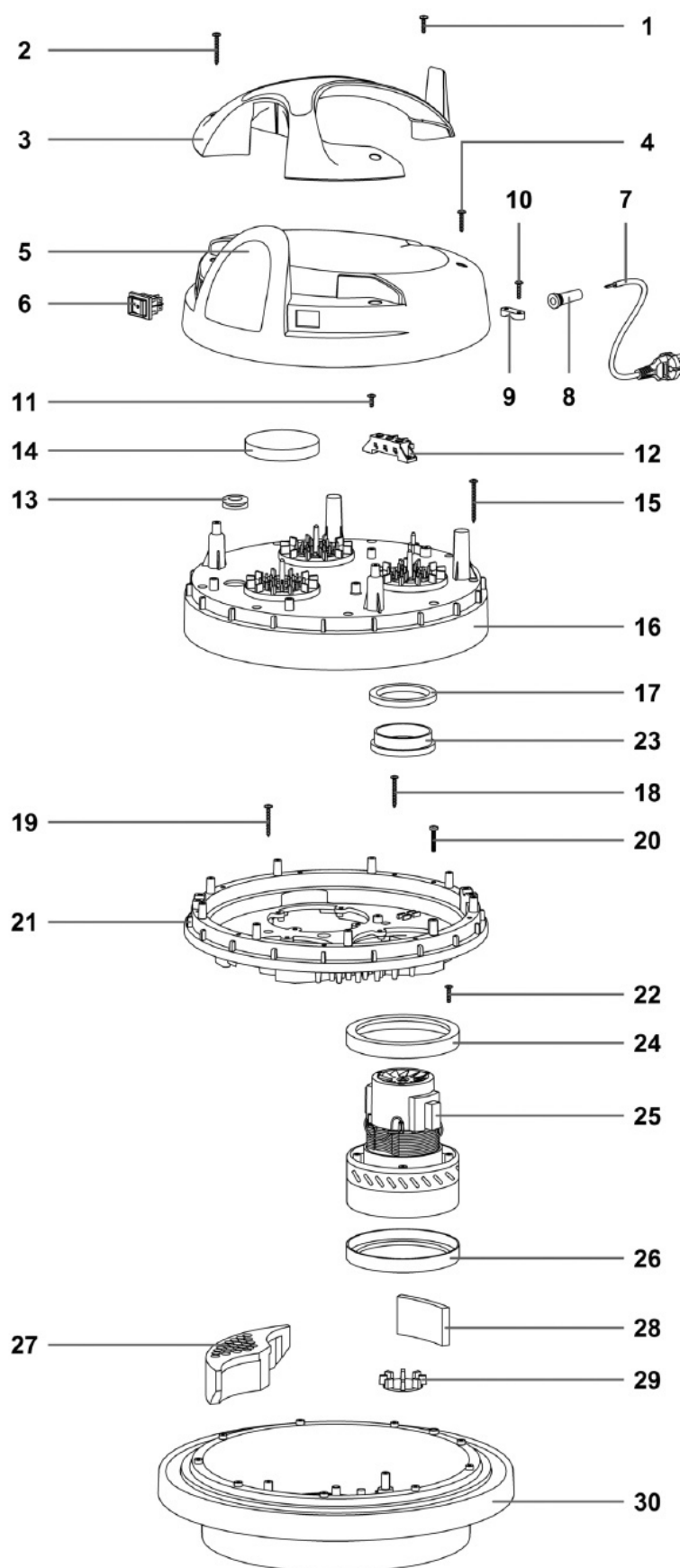
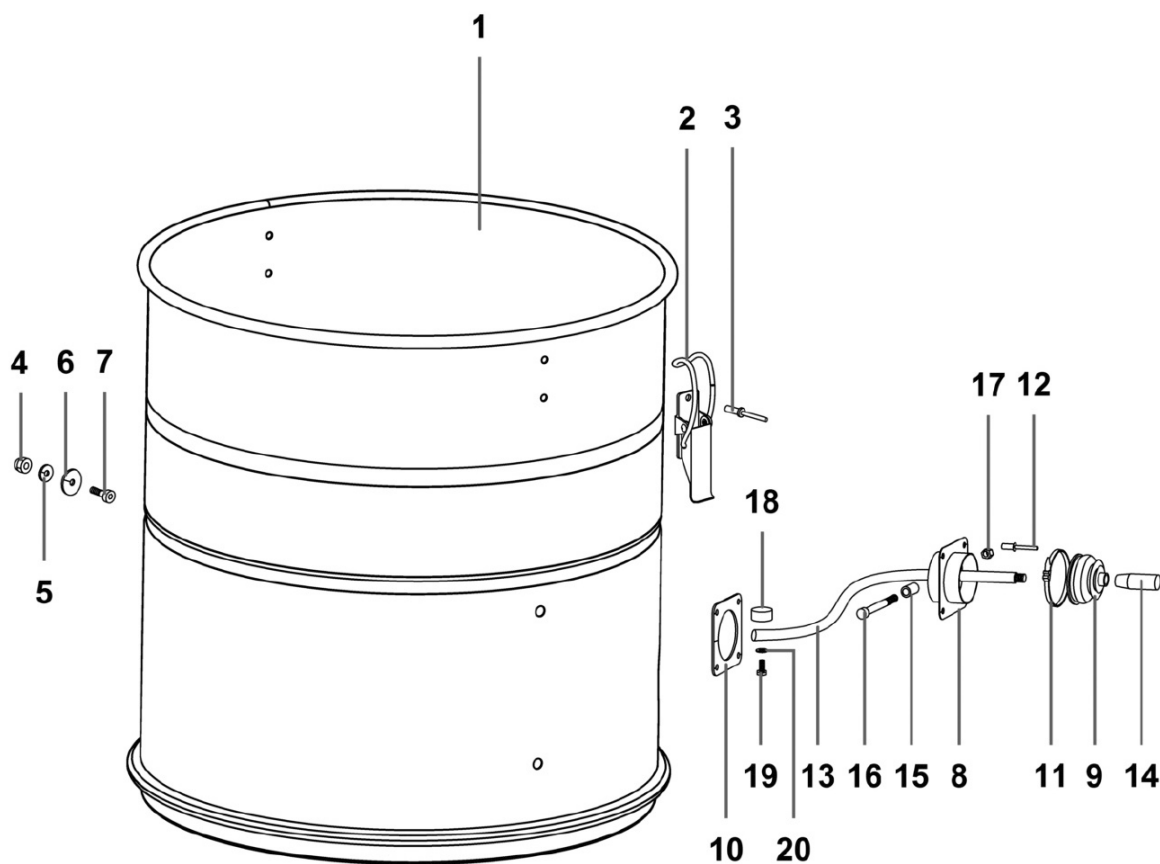


Fig. 12: Plano de repuestos 4 para flexCAT 350 IH-PRO

Dibujo de piezas de repuesto 5: Tanque, parte 1



Dibujo de piezas de repuesto 6: Tanque, parte 2

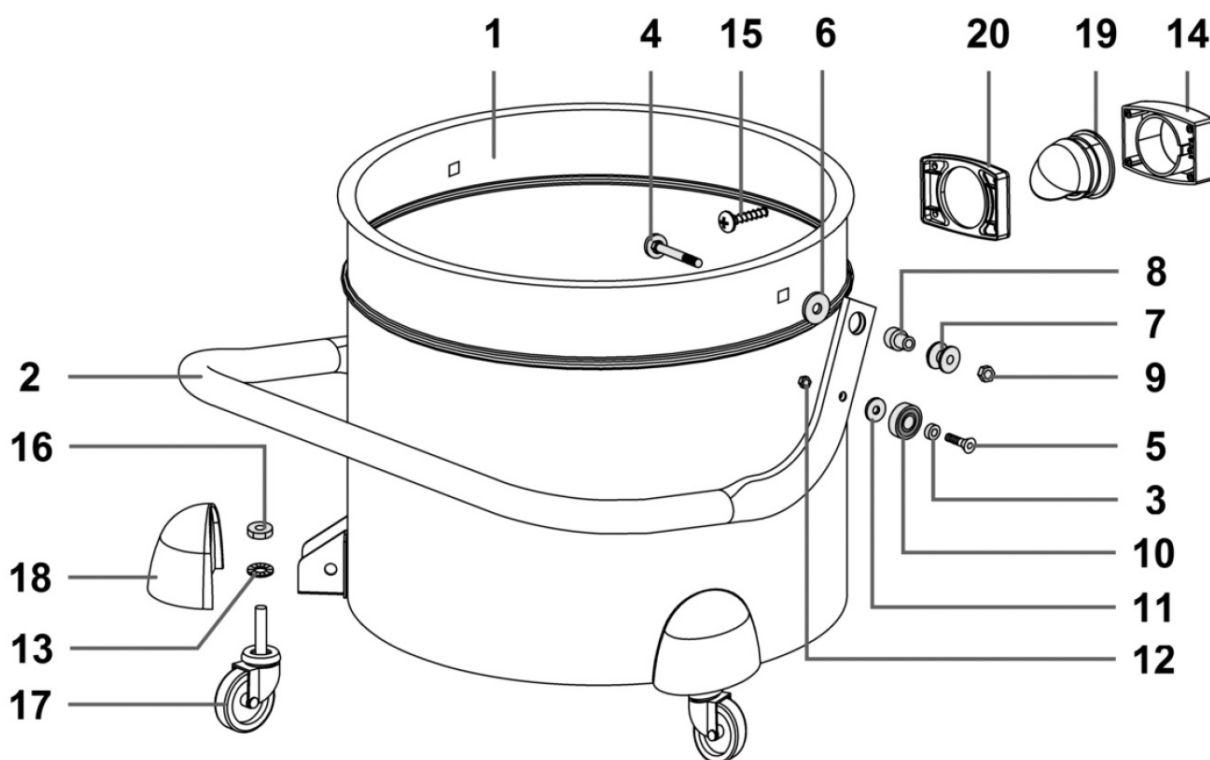


Fig. 13: Planos de repuestos en 5 y 6 para flexCAT 350 IH-PRO

Plano de repuestos 7: Chasis

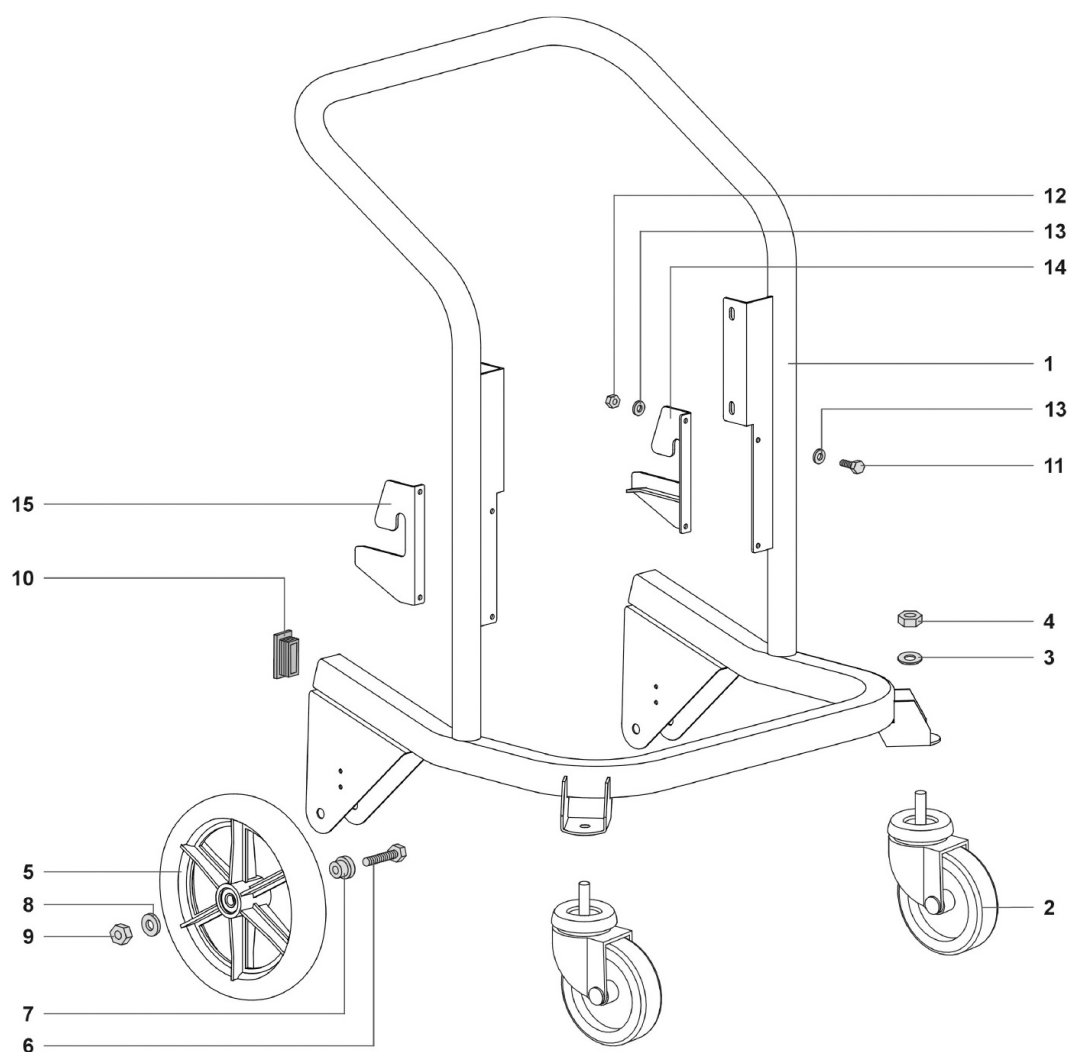
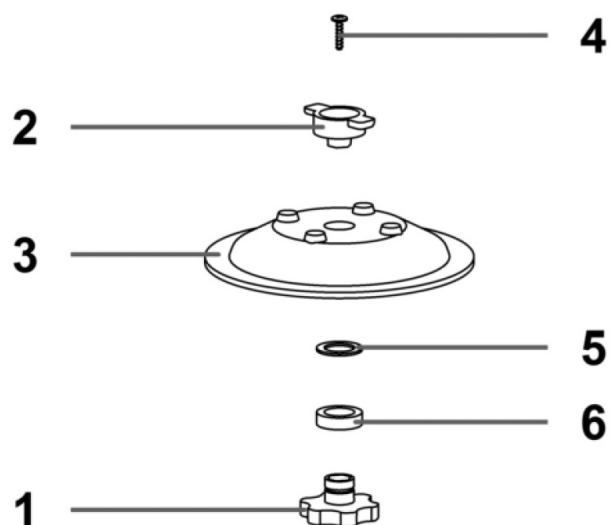


Fig. 14: Plano de repuestos 7 para flexCAT 350 IH-PRO

Dibujo de piezas de repuesto 8: Disco de bloqueo del filtro



Plano de repuestos 9: Embudo

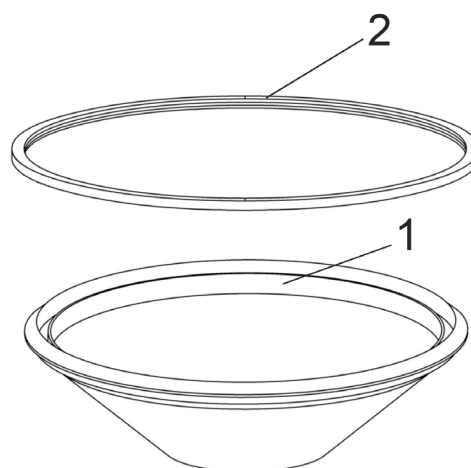


Fig. 15: Dibujos de repuestos 8 y 9 para flexCAT 350 IH-PRO

Plano de repuestos 10: filtro HEPA

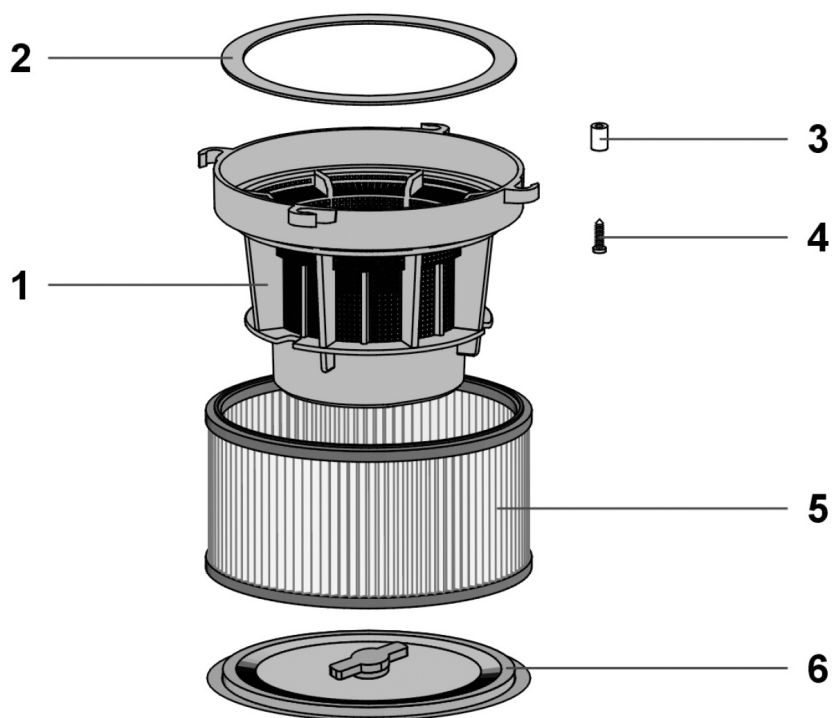


Fig. 16: Plano de repuestos 10 para flexCAT 350 IH-PRO

Dibujo de repuestos 11: flotador

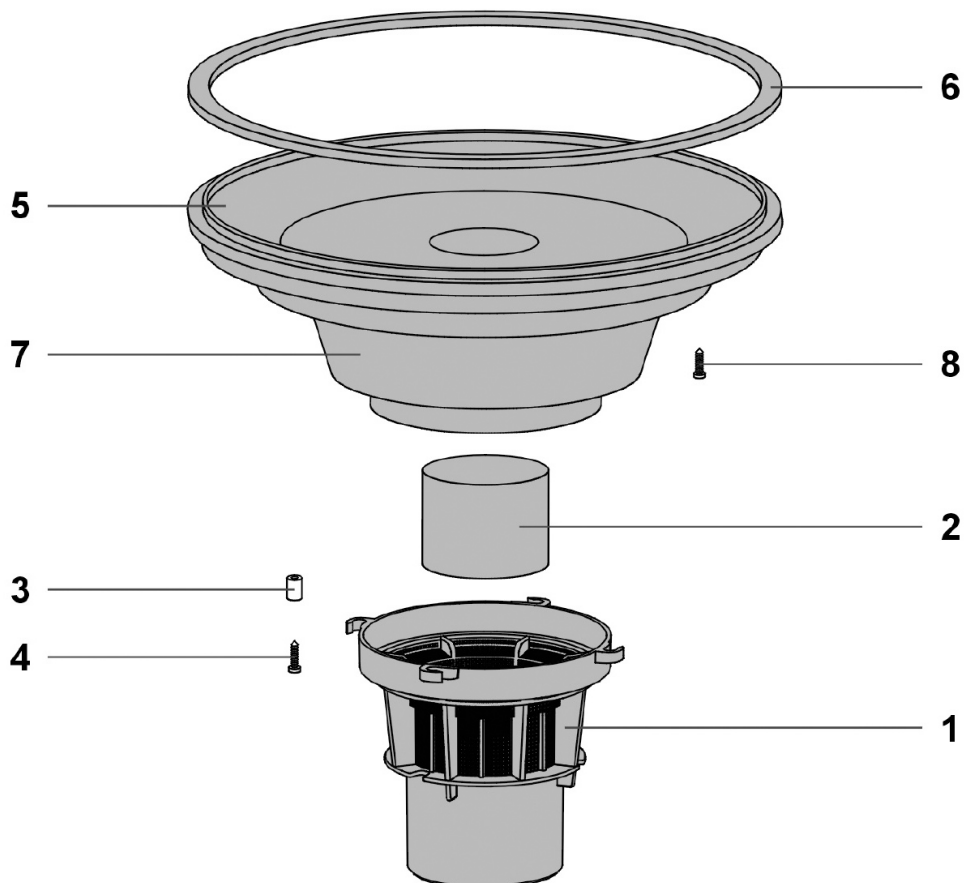


Fig. 17: Plano de repuestos 11 para flexCAT 350 IH-PRO

13 Declaración UE de conformidad

Según Directiva de Máquinas 2006/42/CE Anexo II 1.A

Fabricante/distribuidor: Sturmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Por la presente declara que el siguiente producto

Grupo de productos: Dispositivos de succión Cleancraft®

Tipo de máquina: aspiradora especial

Nombre de la máquina: flexCAT 350 IH-PRO

Número de artículo: 7003600

Número de serie: _____

Año de construcción: 20_____

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directiva antes mencionada y las demás directivas aplicables (en adelante), incluidas sus modificaciones vigentes en el momento de la declaración.

Directrices pertinentes de la UE: 2011/65/UE RoHS
2014/30/UE Directiva CEM

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012-10+A1+A11	Seguridad de los aparatos eléctricos para uso doméstico y similares - Parte 1 Requisitos generales
EN 60335-2-69:2015-07	Seguridad de aparatos eléctricos para uso doméstico y similares - Parte 2-69: Requisitos particulares para aspiradoras y limpiadoras de agua para uso comercial
DIN EN 62233: 2008-11	Método para medir los campos electromagnéticos de electrodomésticos y aparatos eléctricos similares con vistas a la seguridad de las personas en campos electromagnéticos.
EN 55014-1:2018-08+A1+A2	Compatibilidad electromagnética - requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos eléctricos similares - Parte 1 emisiones de interferencia
EN 55014-2:2016-01 +A1+A2	Compatibilidad electromagnética - requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos eléctricos similares - Parte 2 Inmunidad
EN 61000-3-2:2015-03	Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2 Valores límite - Valores límite para corrientes armónicas
EN 61000-3-3:2014-03	Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-3 Valores límite - Limitación de cambios de voltaje, fluctuaciones de voltaje y parpadeos en redes públicas de suministro de bajo voltaje para dispositivos con una corriente nominal ≤ 16 A por conductor que no están sujetos a conexiones especiales condiciones

Responsable de la documentación: Kilian Stuermer, Stuermer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt

Hallstadt, 26 de julio de 2019



Kilian Delantero
Director general



